



REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

REGION AUTONOME DE LA VALLEE D'AOSTE

Comune di Torgnon Commune de Torgnon

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

ORIGINALE

ANNO 2012
N. 6 del Reg. Delibere

OGGETTO: ESAME E APPROVAZIONE BILANCIO PLURIENNALE 2012/2014 E RELATIVA RELAZIONE PREVISIONALE E PROGRAMMATICA.

L'anno 2012, il giorno sette del mese di marzo alle ore 20h30 nella sala consiliare si è riunito il Consiglio Comunale sotto la presidenza della Sig.ra **MACHET Cristina** nella sua qualità di **Sindaco** e con l'assistenza del **Segretario Comunale Glarey Alexandre**.

Sono intervenuti nella seduta:

Nominativo	Carica	Presente/Assente
MACHET Cristina	Sindaco	Presente
PERRIN Ivo	Vice Sindaco	Assente
CHATILLARD Nathalie	Consigliere	Presente
CHATRIAN Liam	Consigliere	Presente
CHATRIAN Luca	Consigliere	Presente
CHATRIAN Matteo	Consigliere	Presente
CORGNIER Elena	Consigliere	Presente
ENGAZ Lorena	Consigliere	Presente
MACHET Valeria	Consigliere	Presente
MUS Danilo	Consigliere	Presente
PERRIN Aline	Consigliere	Presente
PERRIN Davide	Consigliere	Presente
PERRIN Livio	Consigliere	Presente
PERRIN Stefano	Consigliere	Presente
PERRON Luigi	Consigliere	Presente

Essendo legale il numero degli intervenuti, la Sig.ra **MACHET Cristina** nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopra indicato.

SENTITO il **sindaco** scusare il revisore per l'assenza, in quanto ammalato;

RICHIAMATO:

- la legge regionale 7 dicembre 1998, n. 54 (Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta);
- il vigente Statuto comunale, approvato;
- il vigente Regolamento del Consiglio comunale;
- il vigente regolamento comunale degli uffici e dei servizi;
- il Regolamento Regionale 3.02.1999, n. 1 relativo all'ordinamento finanziario e contabile degli Enti Locali della Valle d'Aosta;
- il vigente regolamento di contabilità;
- la legge regionale n. 30 del 13 dicembre 2011 "*Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste (Legge finanziaria per gli anni 2012/2014). Modificazioni di leggi regionali.*"
- La nota prot. 30441/DEL con cui la RAVdA illustra la suddetta finanziaria;
- Il decreto legge 6 dicembre 2011, n. 201 (l. n. 214/11)

RICHIAMATO l'art. 9 del Regolamento Regionale 3.02.1999, n. 1 il quale prevede che al bilancio di previsione pluriennale siano allegate le risultanze dei rendiconti o conti consolidati delle aziende speciali, consorzi, istituzioni, società di capitali costituiti per l'esercizio di servizi pubblici, relativi al penultimo esercizio antecedente quello del primo anno del bilancio di previsione;

VISTI pertanto i bilanci consuntivi:

- della SIRT SpA;
- della Torgnon Energie Srl;

VISTI gli schemi di Bilancio per il triennio 2012/2014 ed allegata Relazione previsionale e programmatica, predisposti dalla Giunta Comunale con provvedimento n. 8/12;

VISTO in particolare il "Quadro riepilogativo dei lavori pubblici nel triennio" e dato atto che lo stesso, ai sensi dell'art. 12 del Regolamento comunale di contabilità, sostituisce il programma di previsione dei lavori pubblici di cui all'art. 9 della legge regionale 20 giugno 1996, n° 12, come modificato dalla L. R. 09.09.99, n° 29;

CONSIDERATO le precedenti deliberazioni connesse:

- C.C. n. 55/11 Verifica quantità e qualità di aree e fabbricati da destinarsi alla residenza, alle attività produttive e terziarie, di cui all'art. 14 del d.l. 28.02.1983, n. 55
- C.C. n. 54/11 Piano valorizzazioni e alienazioni immobiliari – Approvazione
- C.C. n. 5/12 Determinazione dell'indennità del Sindaco degli Assessori e del gettone di presenza dei Consiglieri comunali - anno 2012
- C.C. n. 3/12 IMU – Determinazione aliquote
- C.C. n. 56/11 TOSAP – Determinazione tariffe 2012
- C.C. n. 53/11 TARSU – Determinazione tariffe 2012
- C.C. n. 57/11 Imposta comunale sulla pubblicità e diritti sulle pubbliche affissioni – Tariffe 2012
- C.C. n. 60/11 Determinazione tariffe SII anno 2012
- C.C. n. 59/11 Servizi a domanda individuale : approvazione tariffe 2012
- C.C. n. 04/12 – Imposta di soggiorno;
- C.C. n. 53/11 Convenzione tra la Comunità Montana Monte Cervino e i comuni del comprensorio, per l'esercizio associato di funzioni comunali nell'anno 2012 – Approvazione

DATO atto che nel Bilancio sono state previste le entrate nella misura consentita e le spese contenute nei limiti strettamente indispensabili alla gestione;

RILEVATO che al Bilancio, ai sensi dell'art. 23, 4° comma, del Regolamento regionale 3 febbraio 1999, n° 1, non è stato applicato alcun avanzo di amministrazione presunto, per ragioni prudenziali;

DATO atto che è stato presentato in data 17/02/12 (Ns. prot. n. 695/11) il parere favorevole al Bilancio in oggetto da parte del Revisore dei Conti Dott. D. Casola e che in data 16/02/12 (Ns. prot. n. 674/12) è stato trasmesso ai consiglieri l'avviso di deposito del bilancio;

CONSIDERATO che nei termini previsti dal Regolamento di contabilità non sono stati presentati da parte dei Consiglieri emendamenti allo schema di bilancio predisposto dalla Giunta, per cui si ritiene di approvarlo nei termini proposti;

A SEGUITO di ampio e partecipato dibattito, in cui:

il **Sindaco** illustra la proposta di deliberazione evidenziando il rispetto del patto di stabilità e dichiarando di aver fatto il possibile per presentare un bilancio equilibrato;

l'ass. al Bilancio:

- illustra la documentazione, anche con l'ausilio di diagrammi;
- spiega che si è trattato di un bilancio difficile da chiudere per minori entrate e novità su IMU e tassa soggiorno, per questo si è analizzata ogni singola voce cercando di capire dove tagliare;
- dichiara che rispetto al 2011 vi è stato un contenimento e ove possibile un taglio della spesa corrente; procede quindi ad illustrare le singole voci di spesa e i tagli o gli interventi previsti;
- evidenzia che nei trasferimenti correnti si trova anche l'extragettito, che è stato previsto un fondo di riserva significativo, che la spesa corrente per la CMMC non è aumentata;
- evidenzia il peso degli interessi passivi, spiegando che il limite d'indebitamento del comune è tale da non rendere possibile l'assunzione di altri mutui;

il consigliere **S. Perrin:**

- dichiara di non aver visto investimenti produttivi rivolti alla collettività e di non rilevare un taglio alle spese correnti, fatto salvo la promozione;
- evidenzia che un aspetto che non è stato tenuto in conto è quello degli automezzi comunali destinati allo sgombero neve, ormai vecchi e da sostituire; in questo senso l'aumento delle imposte doveva servire a fornire migliori servizi ai cittadini;
- evidenzia che dalla relazione del revisore emerge un aumento della spesa corrente rispetto al 2010;
- dichiara, in merito alla riduzione dell'importo della voce di entrata "centralina", che dalle informazioni raccolte non si tratta solo di minori utili derivanti da condizioni meteo, ma anche da una non oculata e attenta gestione delle acque;

il **Sindaco** e **l'ass. Engaz** spiegano che la differenza del dato relativo alla spesa corrente è data dal fatto che si confrontano dati diversi – rendiconto e previsionale – e che il bilancio 2012 è viziato dall'extragettito, oltre che dall'inflazione;

il **sindaco** ribadisce che il calo degli introiti della Torgnon energie è motivato da aspetti meteorologici;

il consigliere **S. Perrin** replica che il socio privato non sostiene questa tesi;

il **sindaco:**

- si da disponibile ad un incontro tematico anche con il socio privato, che però non è opportuno coinvolgere nel dibattito visto che non c'è;
- dichiara che si tratta di un bilancio serio con previsioni serie
- spiega che rispetto alla voce turismo l'intento è stato quello di razionalizzare la spesa, cercando altre fonti di finanziamento, così come è avvenuto nel corso del 2011 con Classica Torgnon, la festa dell'Europa o l'affitto a carico di privati dei padiglioni per le feste, e che l'intenzione è quella di mantenere lo stesso livello di promozione turistica
- rammenta che l'amministrazione in carica ha "ereditato" i vecchi automezzi; coglie quindi l'occasione per ringraziare i cantonieri per l'opera svolta;
- rivendica un bilancio serio, stabile, grazie al quale, in momenti di grave difficoltà, il comune può anche fare investimenti;

il consigliere **V. Machet:**

- rammenta le minori entrate e si dichiara perplessa del fatto che il piano di governo resti in pratica eguale a quello dell'anno scorso, in quanto alcuni obiettivi potevano essere raggiunti;
- si dichiara basita rispetto al quadro 3.6, in quanto risulta eguale al passato senza la previsione di nuovi interventi per la collettività, ad eccezione del cimitero;

l'assessore **Engaz** replica che sono stati previsti gli investimenti possibili, con le risorse disponibili, il consigliere **V. Machet** dichiara che avrebbe impiegato le risorse per il cimitero per altri interventi; il consigliere **Livio Perrin**:

- rammenta anche che nel corso del 2012 si provvederà alla realizzazione degli interventi del SII finanziati con il BIM e di quelli post alluvione per anni congelati;
- dichiara di ritenere che con questo bilancio, con tutti i suoi lati positivi e negativi, tutto sommato si sia fatto uno sforzo per garantire una serie di servizi;

il consigliere **S. Perrin** evidenzia l'assenza di risorse per gli investimenti della SIRT e auspica che lo stato della società sia così florido da consentire il suo indebitamento per la realizzazione degli interventi necessari e opportuni al suo sviluppo;

l'assessore **D. Perrin**:

- risponde spiegando che la situazione della SIRT risulta al momento sostanzialmente positiva, in linea con i risultati degli anni passati, al di là del difficile avvio di stagione;
- dichiara, però, che sembra azzardato fare debiti in un periodo di scadenza del CdAt,

DATO ATTO del parere di legittimità e di regolarità contabile;

Con voti espressi mediante alzata di mano:

consiglieri presenti: 14;

consiglieri contrari: 4 (consiglieri **S. Perrin, A. Perrin, V. Machet, E. Corgnier**);

consiglieri favorevoli: 10;

consiglieri astenuti: nessuno;

D E L I B E R A

1. di approvare il Bilancio Pluriennale 2012/2014, corredato dalla Relazione Previsionale e Programmatica ed allegati obbligatori, nelle risultanze finali di cui agli allegati documenti (A, B).
2. di dare atto del pareggio economico e finanziario dello stesso;
3. di dare atto che il "Quadro riepilogativo dei lavori pubblici nel triennio" sostituisce il programma di previsione dei lavori pubblici.

AG

Del che si è redatto il presente verbale che, previa lettura, viene approvato e sottoscritto.

Il Sindaco
Cristina MACHET

Il Segretario Comunale
Dott. Alexandre Glarey

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Attesto che il presente verbale è pubblicato all'albo pretorio di questo comune per 15 giorni consecutivi e precisamente dal 12/03/2012 al 27/03/2012, ai sensi dell'art. n. 52 bis della L.R. n. 54 del 07.12.1998, come modificata dalla L.R. n. 3 del 21.1.2003.

Torgnon, li

Il Segretario Comunale
Dott. Alexandre Glarey

PARERI

Il sottoscritto, ai sensi della normativa regionale vigente, meglio indicata nella parte narrativa del provvedimento, esprime sul predetto atto favorevole in ordine alle rispettive competenze:

In ordine alla legittimità
(LR 46/98 art. 9 comma 1° lettera d)

Il Segretario Comunale
dott. Alexandre Glarey

In ordine alla regolarità tecnica
(combinato LR 45/95 e art 46 LR 54/98)

Il Responsabile dell'UTC
arch. Elena Duroux

In ordine alla regolarità contabile
(ord. Finanz. Reg. n° 1/99 art. 3 comma 3° e art 27 comma 1°)

Il Segretario comunale
dott. Alexandre Glarey

RELAZIONE DI ESECUTIVITA`

Attestato che il presente verbale è divenuto esecutivo dal primo giorno di pubblicazione, ai sensi dell'art. 52 ter della legge regionale n. 54/1998 e s.m.i.

Torgnon, li 12/03/2012

Il Segretario Comunale
dott. Alexandre Glarey